



Thinking of you
Electrolux



ESI 6600RAW
ESI 6600RAK
ESI 6600RAX

.....
ET NÕUDEPESUMASIN
IT LAVASTOVIGLIE
SK UMÝVAČKA

.....
KASUTUSJUHEND 2
ISTRUZIONI PER L'USO 17
NÁVOD NA POUŽÍVANIE 35



SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	3
2. SEADME KIRJELDUS	4
3. JUHTPANEEL	5
4. PROGRAMMID	6
5. VALIKUD	7
6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST	9
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	11
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	12
9. PUHASTUS JA HOOLDUS	13
10. VEAOTSING	14
11. TEHNILISED ANDMED	16
12. JÄÄTMEKÄITLUS	16

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.

1.2 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.

Elektriühendus



HOIATUS

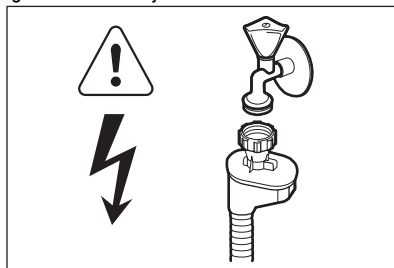
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.

- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskuse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja kattega sisemine toitejuhe.



HOIATUS

Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolikul on kahjustada saanud, eemaldage pistik koheselt seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

1.3 Kasutamine

- See seade on mõeldud kasutamiseks kodus majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - kauplustes, kontorites ja mujal, kus on töötajatele mõeldud köögid;
 - talumajapidamistes;

- hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
- hommikusöögiga-tüüpi ööbimiskohtades.

**HOIATUS**

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

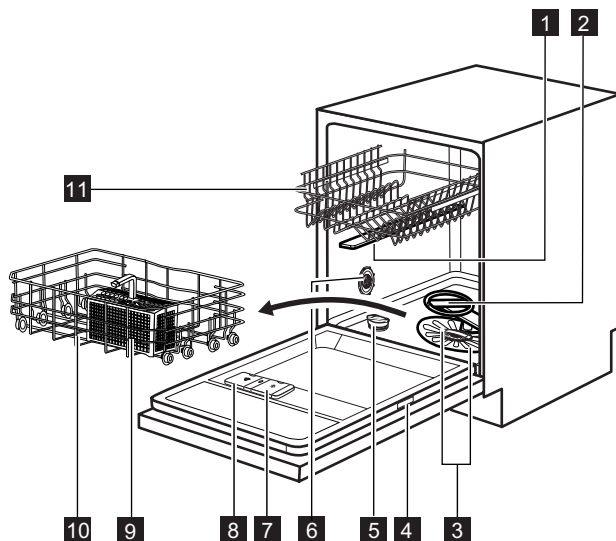
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Pange noad ja teravate otsadega söögiriistad söögiriistade korvi otsaga allapoole või horisontaalasendis.
- Ärge jätke seadme ust lahti; vastasel korral võib keegi selle otsa komistada.
- Ärge avatud ukسل istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib olla jäädunud pesuainet.

- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.

1.4 Jäätmekäitlus**HOIATUS**

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja viisake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

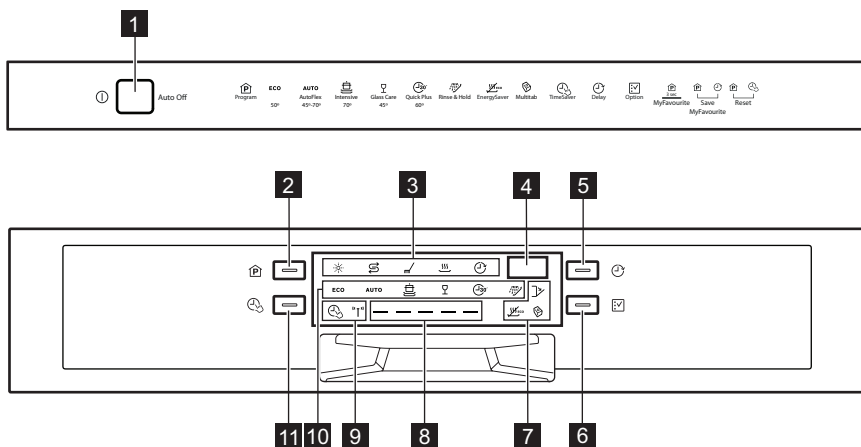
2. SEADME KIRJELDUS

- 1** Ülemine pihustikonsool
- 2** Alumine pihustikonsool
- 3** Filtrid
- 4** Andmesilt
- 5** Soolamahuti

- 6** Vee kareduse mõõdik
- 7** Loputusvahendi jaotur
- 8** Pesuaine jaotur
- 9** Söögiriistade korv
- 10** Alumine korv


11 Ülemine korv

3. JUHTPANEEL



- | | |
|--|---|
| 1 Sisse/välja-nupp | 7 Indikaatorid |
| 2 Funktsiooni Program nupp | 8 Programmiriba |
| 3 Indikaatorid | 9 Indikaatorid |
| 4 Ekraan | 10 Programmide indikaatorid |
| 5 Funktsiooni Delay nupp | 11 Funktsiooni TimeSaver nupp |
| 6 Funktsiooni Option nupp | |



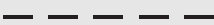
Indikaatorid	Kirjeldus
	Loputusvahendi indikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
	Soolaindikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
	Pesufaasi indikaator. Süttib pesu- ja loputusfaasi töösoleku ajal.
	Kuivatusfaasi indikaator. Süttib kuivatusfaasi ajal.
	Delay-indikaator.
	Ukse indikaator. Süttib, kui uks on lahti või ei ole korralikult suletud.
	Multitab-indikaator.
	EnergySaver-indikaator.
	Hägusussensori indikaator. Süttib, kui programmi AUTO sensor töötab. Sensori töötamise ajal põleb ainult vastav indikaator. Ükski teine indikaator, ekraan ega programmiriba ei põle. Need süttivad uuesti siis, kui hägusussensori indikaator kustub.

Indikaatorid	Kirjeldus
	TimeSaver-indikaator.

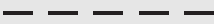

3.1 Programmiriba

Programmiribal kuvatakse programmi ja valikuga TimeSaver seotud info.



Programmi algus ja kulg



	Programmi käivitumisel vilguvad programmiriba 2 külgmist segmenti.
	Programmi töötamise ajal süttivad ühtlaselt põlema keskmised segmendid; 2 külgmist segmenti jätkavad vilkumist.
	Kui programm saab läbi, süttivad kõik segmendid ühtlaselt põlema.

Programmiriba ja valik TimeSaver

	Kui valite programmi, millega saab kasutada funktsiooni TimeSaver, põlevad kõik programmiriba segmendid ühtlaselt.
	Kui valite funktsiooni TimeSaver, jääb ühtlaselt põlema ainult keskmine segment.





4. PROGRAMMID

Programm	Määrumisaste Nõude tüüp	Programmi faasid	Valikud
ECO ¹⁾	Tavaline määrumine Lauanõud ja söögiriistad	Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine	TimeSaver EnergySaver
AUTO ²⁾	Kõik Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu alates 45 °C kuni 70 °C Loputused Kuivatamine	EnergySaver
	Tugev määrumine Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu 70 °C Loputused Kuivatamine	TimeSaver EnergySaver
	Tavaline või kerge määrumine Õrnad lauanõud ja klaas	Pesu 45 °C Loputused Kuivatamine	EnergySaver

Programm	Määrumisaste Nõude tüüp	Programmi faasid	Valikud
 3)	Värske määrumine Lauanõud ja söögiriis- tad	Pesu 60 °C Loputus	
 4)	Kõik	Eelpesu	

- 1) Selle programmiga kasutate te tavalise määrumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. (See on standardprogramm testimisasutustele.)
- 2) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrumisastme ja koguse. Vee temperatuur ja kogus, energiatarve ja programmi kestus reguleeritakse automaatselt.
- 3) See programm sobib äsja kasutatud nõude pesemiseks. Seda kasutades saate head pesutulemused lühikese ajaga.
- 4) Kasutage seda programmi nõude kiireks loputamiseks. See hoiab ära toidujääkide kleepumise nõudele ja ebameeldiva lõhna tekkimise seadmes.
Ärge kasutage selle programmi puhul pesuainet.

Tarbimisväärtused

Programm ¹⁾	Kestus (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
ECO	160 - 180	0.8 - 0.9	9 - 10
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
	70 - 80	0.8 - 0.9	11 - 12
	30	0.8	9
	14	0.1	4

- 1) Veesurve ja -temperatuur, elektriringe kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus tarbimisväärtusi mõjutada.

Teave testimisasutustele

Kogu vajaliku teabe saamiseks testimise kohta saatke meil aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Pange kirja tootenumber (PNC), mis asub andmeplaadil.

5. VALIKUD



Aktiveerige või deaktiveerige valikud enne programmi käivitamist. Programmi töötamise ajal ei ole võimalik valikuid aktiveerida või deaktiveerida.



Ühe või enama valiku seadmisel veenduge, et vastavad näidikud oleksid enne programmi käivitamist sees.

5.1 TimeSaver

See valik tõstab veesurvet ja -temperatuuri. Pesu- ja kuivatusfaasid on lühemad. Programmi kogukestus väheneb ligikaudu 50%.

Pesutulemus on sama mis tavalise programmi kestuse puhulgi. Kuivatustulemused võivad olla kehvemad.

Valiku TimeSaver sisselülitamine

- Vajutage **TimeSaver**. Süttivad vastav indikaator ja programmiriba. Ekraanil kuvatakse uus programmi kestus.
 - Kui valik programmiga ei sobi, vilgub vastav indikaator kiiresti 3 korda ning seejärel kustub. Programmiriba ei sütti.

5.2 Multitab

Käivitage see valik ainult pesuaine kombi-tablette kasutades.

See valik peatab loputusvahendi ja soola kasutamise. Vastavad indikaatorid on kustunud. Programmi kestus võib pikeneda.

Valiku Multitab sisselülitamine

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Vajutage **Option**-nuppu, kuni süttib Multitab-indikaator.

Valik jääb sisselülitatuks, kuni te selle välja lülitate. Vajutage **Option**-nuppu, kuni Multitab-indikaator kustub.

Kui te lõpetate pesuaine kombi-tablettide kasutamise, siis enne pesuaine, loputusvahendi ja nõudepesumasina soola eraldi kasutama hakkamist tehke järgmist.

- Lülitage valik Multitab välja.
- Seadke veepehmedaja kõrgeimale tasemele.
- Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
- Käivitage kõige lühem programm loputusfaasiga ilma pesuaine ja nõudeta.
- Reguleerige veepehmedajat vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
- Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

5.3 EnergySaver

See valik vähendab viimase loputustsükli temperatuuri.

Selle valiku kasutamine vähendab energiatarbimist (kuni 25%) ja lühendab programmi kestust. Programmi lõpus võivad nõud olla märjad.

Valiku EnergySaver sisselülitamine

- Vajutage **Option**-nuppu, kuni süttib EnergySaver-indikaator. Ekraanil kuvatakse uus programmi kestus.
 - Kui valik programmiga ei sobi, siis vastav indikaator ei sütti.

5.4 MyFavourite

Selle funktsiooni abil saate valida ja salvestada programmi, mida kasutate sageli.



Korraga saab salvestada vaid 1 programmi. Uus seade tühistab eelmise.

Programmi salvestamine

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Valige programm, mida soovite salvestada. Koos programmiga võite valida ka mõne sobiva lisavaliku. Funktsioone Multitab ja Delay salvestada ei saa.
- Vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **Delay**, kuni programmiriba hakkab kiiresti vilkuma.

Kuidas valida programmi MyFavourite

- Vajutage **Program**, kuni programmiga MyFavourite ja sellega seotud valikute indikaatorid süttivad.
 - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.

5.5 Helisignaali

Helisignaali käivituvad, kui seadmel tekib rike. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada. Programmi lõpus kõlab samuti helisignaali. Vaikimisi on see signaal välja lülitatud, aga seda saab sisse lülitada.

Programmi lõpus kõlava helisignaali sisse lülitamine

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Vajutage ja hoidke paar sekundit samaaegselt **Program** ja **TimeSaver**.
- Vajutage ja hoidke samaaegselt **Delay** ja **Option**, kuni indikaatorid ja ja hakkavad vilkuma.
- Vajutage **Delay**.
 - Indikaatorid ja kustuvad.
 - Indikaator jääb vilkuma.
 - Ekraanil kuvatakse kehtiv seade.

lb Helisignaali on sisse lülitatud

Ob Helisignaali on välja lülitatud

- Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **Delay**.
- Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmedaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Vajadusel reguleerige veepehmedajat. Piirkonna vee kareduse kohta saate teavet kohalikul vee-ettevõttelt.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.
5. Seadmes võib olla tootmisjääke. Nende eemaldamiseks käivitage programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange nõusid korvisse.



Pesuaine kombi-tablettide kasutamisel aktiveerige valik Multitab.

6.1 Veepehmedaja reguleerimine

Vee karedus				Veepehmedaja reguleerimine	
Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Käsitsi	Elektroniline
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

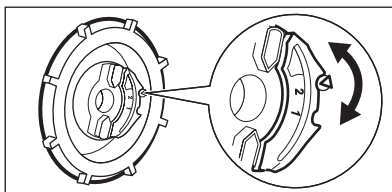
1) Tehaseseadistus.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.






Veepehmedajat tuleb reguleerida nii käsitsi kui ka elektrooniliselt.






Käsitsi reguleerimine



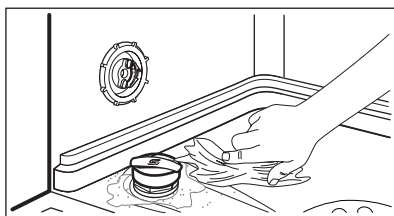
Keerake vee kareduse mõõdik asendisse 1 või 2.

Elektroniline reguleerimine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Vajutage ja hoidke paar sekundit samaaegselt **Program** ja **TimeSaver**.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt **Delay** ja **Option**, kuni indikaatorid ,  ja  hakkavad vilkuma.
4. Vajutage **Program**.

- Indikaatorid  ja  kustuvad.
 - Indikaator  jääb vilkuma.
 - Ekraanil kuvatakse veepihmendaja olemasolev seade. Nt   = 5. tase.
5. Seade muutmiseks vajutage korduvalt **Program**-nuppu.
 6. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6.2 Soolamahuti täitmine



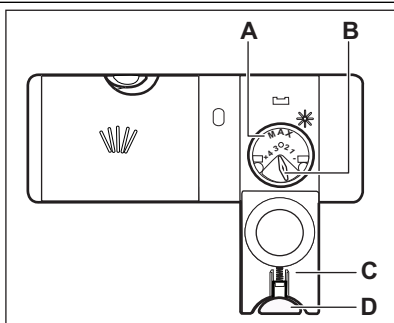
1. Keerake korki vastupäeva ja avage soolamahuti.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Täitke soolamahuti nõudepesumasina soolaga.
4. Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.
5. Soolamahuti sulgemiseks keerake selle korki päripäeva.



ETTEVAATUST

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Roosteohht! Selle vältimiseks käivitage pärast soolamahuti täitmist programm.

6.3 Loputusvahendi jaoturi täitmine



1. Vajutage vabastusnuppu (D), et avada kaas (C).
2. Täitke loputusvahendi jaotur (A) kuni tähiseni "max".
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

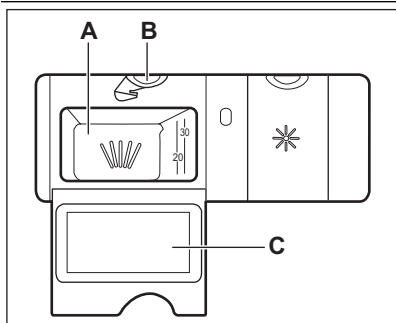


Aine eraldumiskogust määravad valikunuppu (B) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 (suurim kogus) vahel.

7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
 - Kui soolaindikaator põleb, täitke soolamahti.
 - Kui loputusvahendi indikaator põleb, täitke loputusvahendi jaotur.
3. Pange nõud korvidesse.
4. Lisage pesuaine.
5. Määrake ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

7.1 Pesuaine kasutamine



1. Vajutage vabastusnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine lahtrisse (A).
3. Kui pesuprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
4. Kui kasutate pesuainetablette, pange tablett lahtrisse (A).
5. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

7.2 Programmi valimine ja käivitamine

Funktsioon Auto Off

Energiaatarbe vähendamiseks lülitab see funktsioon seadme automaatselt mõne minuti pärast välja järgmistel juhtudel.

- Kui te ei ole sulgenud ust, et programmi käivitada.
- Programmi lõppemisel.

Programmi käivitamine ilma viitkäivitusega

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Süttib viimati valitud programmi indikaator ja kestus.
3. Programmi valimiseks hoidke seadme ust paokil.
4. Valige programm.
 - Kui soovite käivitada viimati valitud programmi, sulgege seadme uks.
 - Kui soovite valida programmi MyFavourite, vajutage ja hoidke **Program**, kuni programmiga MyFavourite ja vastavate valikutega seotud indikaatorid süttivad.

- Kui soovite valida mõnda teist programmi, vajutage järjest **Program**, kuni süttib soovitud programmi indikaator. Võite valida ka mõne sobiva lisavaliku. Ekraanil kuvatakse programmi kestus.

5. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.
 - Süttib pesufaasi indikaator.
 - Programmi kestuse näit hakkab vähene-ma 1-minutiliste sammudena.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.
2. Vajutage järjest **Delay**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Delay-indikaator süttib.
 - Pöördloendus käivitub automaatselt. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

Ukse avamine seadme töö ajal

Kui te ukse avate, katkeb seadme töö. Kui pane-te ukse uuesti kinni, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

1. Avage seadme uks.
2. Vajutage ja hoidke korraga nuppe **Program** ja **TimeSaver**, kuni süttib programmi kestuse näit.
3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.



Viitkäivituse tühistamine tühistab ka valitud funktsioonid (välja arvatud Multi-tab). Ärge unustage enne ukse sulgemist funktsioone uuesti valida.

Programmi tühistamine

1. Avage seadme uks.
2. Vajutage ja hoidke paar sekundit samaaegselt **Program** ja **TimeSaver**.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaotur on pesuainet.

Programmi lõpus

Ekraanil kuvatakse 0:00.

Kõik programmiriba segmendid põlevad ühtlaselt.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu või oodake, kuni funktsioon Auto Off seadme automaatselt välja lülitab.
2. Sulgege veekraan.

Tähelepanu

- Laske nõudel jahtuda, enne kui need seadmetest välja võtate. Tulised nõud purunevad kergesti.
- Võtke kõigepealt välja nõud alumisest korvist, seejärel ülemisest korvist.
- Seadme külgedel ja ukseks võib olla vett. Roos- tevaba teras jahtub kiiremini kui lauanõud.

8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

8.1 Veepehmedaja

Kare vesi sisaldab suurt kogust mineraale, mis võivad kahjustada teie seadet ning põhjustada halvamaid pesutulemusi. Veepehmedaja neutraliseerib need mineraalid.

Nõudepesumasina sool hoiab veepehmedaja puhtana ning õigetes tingimustes. Kindlasti tuleb valida õige veepehmedaja tase. See tagab, et veepehmedaja kasutab õiges koguses nõudepesumasina soola ja vett.

8.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Loputusvahendi manustamine viimase lopustsükli ajal aitab ära hoida triipude ja plekkide tekkimise kuivatamisel.
- Kombi-pesutabletid sisaldavad nii pesu- ja loputusvahendit kui ka teisi aineid. Veenduge, et tabletid sobiksid teie piirkonna vee karedusega. Vaadake tootepakendil olevat juhendit.

Kui soovite neid tablette kasutada vee karedustmest hoolimata, tuleks kasutada ka nõudepesumasina soola. Lülitage esmalt sisse

Multitab-funktsioon, seejärel seadke veepehmedaja tase piirkonna vee karedusele vastavaks ja kasutage nõudepesumasina soola.

- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Et nõudele ei jääks pesuainet jääke, soovitatatakse pesuainetablette kasutada ainult pikkade programmidega.



Ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.

8.3 Korvide täitmine



Korvide täitmise kohta leiate näiteid kaasasolevast brošüürist.

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasina-kindlate nõude pesemiseks.
- Ärge pange seadmesse puust, sarvest, alumiiniumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge pange seadmesse vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.
- Kõrbenud toidujääkide hõlpsaks eemaldamiseks leotage potte ja panne enne seadmesse panekut vees.

- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja lauanõud üksteise küljes kinni ei oleks. Pange lusikad teiste söögiriistade juurde.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et need liikuma ei pääseks.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.
- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Pihustikonsoolid ei ole ummistunud.
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrduimisastmega.
- Kasutatav pesuainekogus on õige.
- Nõudepesumasina sool ja loputusvahend on mahutites (juhul, kui te ei kasuta kombi-pesutabellete).
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.

8.4 Enne programmi käivitamist

Veenduge järgmises.

9. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS

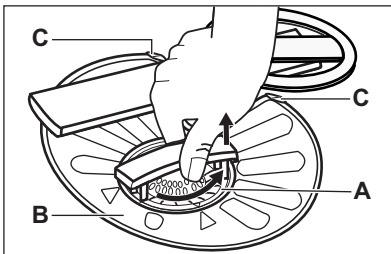
Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.



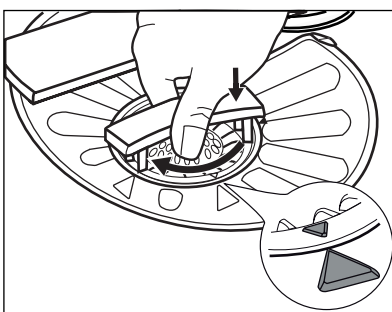
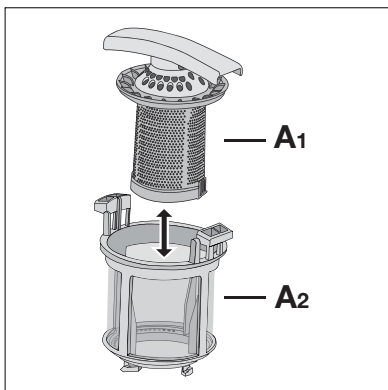
Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid põhjustavad halvemaid pesemistulemusi.

Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

9.1 Filtrite puhastamine



1. Pöörake filtrit (A) vastupäeva ja võtke välja.



2. Filtri (A) lahtivõtmiseks tõmmake osa (A1) osa (A2) küljest lahti.
3. Eemaldage filter (B).
4. Peske filtreid voolava veega.
5. Pange filter (B) oma algsele kohale tagasi. Jälgige, et see asuks täpselt kahe juhiku (C) all.

6. Pange filter (A) kokku ja asetage kohale filtrisse (B). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



Filtrite ebaõige asend võib põhjustada keha pesutulemust ja kahjustada seadet.

9.2 Pihustikonsoolide puhastamine

Ärge pihustikonsoole eemaldage.

Kui pihustikonsoolide avad on ummistunud, eemaldage mustus peenikese teravaotsalise esemega.

9.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet pehme niiske lapiga.

Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

10. VEAOTSING

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus.

Enne teenindusse pöördumist tutvuge probleemi lahendamiseks pakutava teabega.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

- **,10** - Seade ei täitu veega.

- **,20** - Seade ei tühjene veest.
- **,30** - Üleujutuse-vastane seade töötab.



HOIATUS

Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Seadet ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
Üleujutuse-vastane seade töötab.	Sulgege veekraan ja pöörduge teeninduskeskusse.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.

Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.

Kui ekraanil on teised veakoodid, pöörduge teeninduskeskusse.

10.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidel ja nõudel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi eraldaja madalamasse asendisse.
- Pesuaine kogus on liiga suur

Plekid ja kuivanud veetilgade jäljed nõudel ja klaasidel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi eraldaja kõrgemas asendisse.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kvaliteet.

Nõud on märjad

- Programmil puudub kuivatatsükkel või kasutate madala temperatuuriga kuivatatsükli.
- Loputusvahendi jaotur on tühi.
- Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kombi-pesutablietide kvaliteet. Proovige mõnda teist marki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage loputusvahendit koos kombi-pesutablietidega.



Muude võimalike põhjuste kohta vt jaotist "VIHJEID JA NÄPUNÄITEID".

10.2 Loputusvahendi jaoturi sisse lülitamine

Loputusvahendi jaoturit saab sisse lülitada vaid siis, kui valik Multitab on sisse lülitatud.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Vajutage ja hoidke paar sekundit samaaegselt **Program** ja **TimeSaver**.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt **Delay** ja **Option**, kuni indikaatorid , ja hakkavad vilkuma.
4. Vajutage **TimeSaver**.
 - Indikaatorid ja kustuvad.
 - Indikaator jääb vilkuma.
 - Ekraanil kuvatakse kehtiv seade.

	Loputusvahendi jaotur on välja lülitatud
	Loputusvahendi jaotur on sisse lülitatud

5. Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **TimeSaver**.
6. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.
7. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.
8. Täitke loputusvahendi jaotur.


11. TEHNILISED ANDMED


Mõõdud	Kõrgus / Laius / Sügavus (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Elektriühendus	Vt andmeplaati.	
	Pinge	220-240 V
	Sagedus	50 Hz
Veesurve	Min. / maks. (baari / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Veevarustus ¹⁾	Külm või kuum vesi ²⁾	maks. 60 °C
Mahutavus	Koha seaded	12
Voolutarve	Ooterežiim	0.10 W
	Väljas-režiim	0.10 W

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid, tuuleenergia), kasutage energiakuli vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

INDICE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	18
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	20
3. PANNELLO DEI COMANDI	21
4. PROGRAMMI	22
5. OPZIONI	24
6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO	25
7. UTILIZZO QUOTIDIANO	27
8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI	29
9. PULIZIA E CURA	30
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	32
11. DATI TECNICI	33
12. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI	34

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza.

www.electrolux.com



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.electrolux.com/productregistration



acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale

Con riserva di modifiche.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, di utilizzare l'apparecchiatura; a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.

1.2 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

Collegamento elettrico



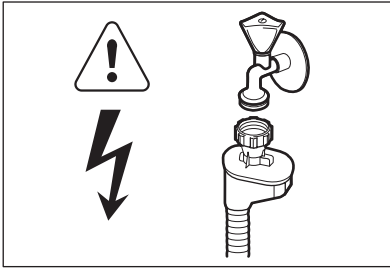
AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghes.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal Centro di Assistenza del produttore.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.

**AVVERTENZA!**

Pericolo di tensione.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

1.3 Utilizzo

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, come:
 - Cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Fattorie
 - Clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali
 - Bed and breakfast.

**AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.

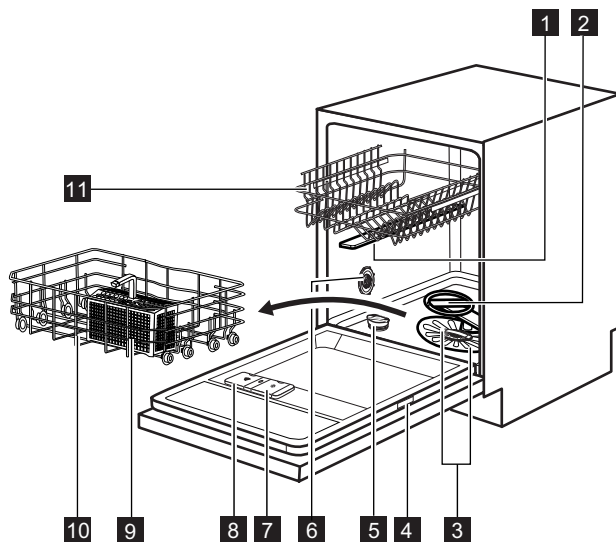
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.

1.4 Smaltimento**AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

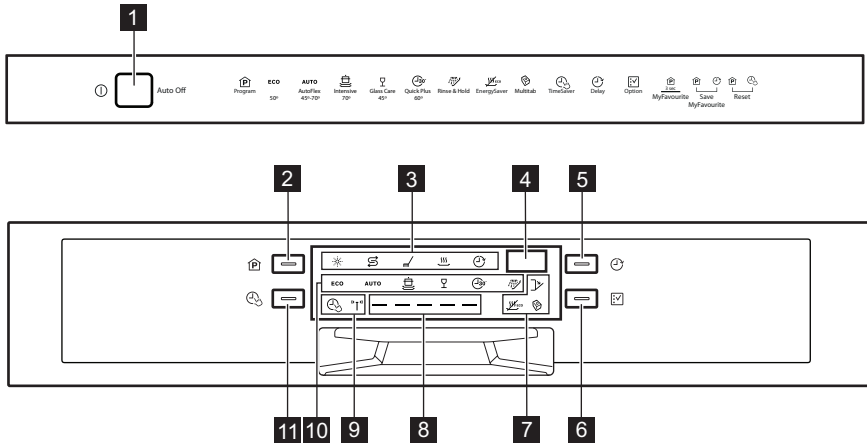
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO









- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Mulinello superiore | 7 Contenitore del brillantante |
| 2 Mulinello inferiore | 8 Contenitore del detersivo |
| 3 Filtri | 9 Cestello portaposate |
| 4 Targhetta dei dati | 10 Cestello inferiore |
| 5 Contenitore del sale | 11 Cestello superiore |
| 6 Selettore della durezza dell'acqua | |

3. PANNELLO DEI COMANDI



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Tasto on/off | 7 Spie |
| 2 Tasto Program | 8 Barra di indicazione avanzamento programma |
| 3 Spie | 9 Spie |
| 4 Display | 10 Spie del programma |
| 5 Tasto Delay | 11 Tasto TimeSaver |
| 6 Tasto Option | |

Spie	Descrizione
	Spia del brillantante. La spia è sempre spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del sale. La spia è sempre spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia fasi di lavaggio. Si accende quando sono in corso le fasi di lavaggio e risciacquo.
	Spia fase di asciugatura. Si accende quando è in corso la fase di asciugatura.
	SpiaDelay .
	Spia della porta. Si accende quando la porta dell'apparecchiatura è aperta o non è chiusa correttamente.
	SpiaMultitab .
	SpiaEnergySaver .




Spie	Descrizione
"T"	Spia del sensore di torbidità. Si accende quando il sensore di torbidità AUTO è in fase di aggiornamento dei parametri del lavaggio. Quando il sensore è in funzione, solo la spia corrispondente è accesa. Tutte le altre spie, il display e la barra che indica l'avanzamento del programma sono spenti. Si accendono nuovamente quando la spia del sensore di torbidità si spegne.
	Spia TimeSaver .

3.1 Barra di indicazione avanzamento programma



programma in corso e all'opzione TimeSaver.

La barra di indicazione avanzamento programma mostra le informazioni relative al

Avvio e avanzamento del programma


	Quando il programma si avvia, i 2 segmenti laterali della barra del programma lampeggiano.
	Durante lo svolgimento del programma, i segmenti centrali si accendono in maniera fissa, mentre i 2 segmenti laterali continuano a lampeggiare.
	Una volta terminato il programma, tutti i segmenti si accendono in maniera fissa.

Barra di indicazione avanzamento del programma e opzione TimeSaver

	Quando si imposta un programma con l'opzione TimeSaver disponibile, tutti i segmenti della barra di avanzamento del programma si accendono in maniera fissa.
	quando si imposta l'opzione TimeSaver , solo il segmento centrale rimane acceso fisso.





4. PROGRAMMI

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
ECO ¹⁾	Sporco normale Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	TimeSaver EnergySaver
AUTO ²⁾	Tutto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio da 45 °C a 70 °C Risciacqui Asciugatura	EnergySaver

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
	Sporco intenso Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	TimeSaver EnergySaver
	Sporco normale o leggero Stoviglie e bicchieri delicati	Lavaggio 45 °C Risciacqui Asciugatura	EnergySaver
	Sporco fresco Stoviglie e posate	Lavaggio 60 °C Risciacquo	
	Tutto	Prelavaggio	

- 1) Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).
- 2) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.
- 3) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.
- 4) Utilizzare questo programma per un risciacquo veloce delle stoviglie. Ciò evita la formazione di cattivi odori all'interno della lavastoviglie. Non utilizzare il detersivo con questo programma.

Valori di consumo

Programma ¹⁾	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)
ECO	160 - 180	0.8 - 0.9	9 - 10
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
	70 - 80	0.8 - 0.9	11 - 12
	30	0.8	9
	14	0.1	4

- 1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:
info.test@dishwasher-production.com
 Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

5. OPZIONI



Attivare o disattivare le opzioni prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare le opzioni quando un programma è in corso.



Se sono state impostate una o più opzioni, assicurarsi che le rispettive spie siano accese prima di avviare il programma.

5.1 TimeSaver

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua. Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi. La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi che si ottengono con la durata normale del programma. I risultati di asciugatura possono ridursi.

Come attivare l'opzione TimeSaver

1. Premere **TimeSaver**. La spia corrispondente e la barra di avanzamento del programma si accendono. Il display mostra la durata del programma aggiornata.
 - Se questa opzione non è disponibile per il programma, la spia corrispondente lampeggia rapidamente per 3 secondi e poi si spegne. La barra di avanzamento del programma non si accende.

5.2 Multitab

Attivare questa opzione solo se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione.

Questa opzione disattiva l'erogazione di brillantante e sale. Le rispettive spie sono disattivate.

La durata del programma può aumentare.

Come attivare l'opzione Multitab

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Premere **Option** finché la spia Multitab si accende.

L'opzione rimane attiva fino a quando viene disattivata. Premere **Option** finché la spia Multitab si spegne.

Se si smette di utilizzare il detersivo in pastiglie multifunzione, prima di iniziare ad utilizzare il detersivo, il brillantante e il sale per lavastoviglie separatamente, eseguire le seguenti operazioni:

1. Disattivare l'opzione Multitab .
2. Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più alto.
3. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
4. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo, senza detersivo e senza piatti.
5. Regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
6. Regolare la quantità di brillantante.

5.3 EnergySaver

Questa opzione diminuisce la temperatura nella fase di risciacquo.

L'uso di questa opzione riduce il consumo di energia (fino al 25%) e la durata del programma.

Al termine del programma le stoviglie possono risultare ancora umide.

Come attivare l'opzione EnergySaver

1. Premere **Option** finché la spia EnergySaver si accende. Il display mostra la durata del programma aggiornata.
 - Se questa opzione non è disponibile per il programma, la spia corrispondente non si accende.

5.4 MyFavourite

Questa opzione consente di impostare e memorizzare il programma usato più di frequente.



È possibile memorizzare solo un programma alla volta. Una nuova impostazione annulla la precedente.

Come memorizzare un programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare il programma che si desidera memorizzare. È anche possibile impostare le opzioni disponibili per il pro-

gramma scelto. Non è possibile memorizzare le opzioni Multitab e Delay.

3. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Program** e **Delay** finché la barra di avanzamento del programma non lampeggia rapidamente.

Come impostare il programma MyFavourite







1. Premere e tenere premuto **Program** finché le spie corrispondenti al programma MyFavourite e alle opzioni non si accendono
 - Sul display compare la durata del programma.


5.5 Segnali acustici


I segnali acustici entrano in funzione quando l'apparecchiatura presenta un guasto. Non è possibile disattivare questi segnali acustici.

C'è inoltre un segnale acustico che viene emesso al termine del programma. Per impostazione predefinita, questo segnale acustico è disattivato ma è possibile attivarlo.

Come attivare il segnale acustico che indica il termine del programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Tenere premuti contemporaneamente **Program** e **TimeSaver** per alcuni secondi.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Option** finché le spie ,  e  non lampeggiano.
4. Premere **Delay**.
 - Le spie  e  si spengono.
 - La spia  continua a lampeggiare.
 - Il display mostra l'impostazione corrente.

 Segnale acustico attivo

 Segnale acustico spento

5. Premere **Delay** per cambiare l'impostazione.
6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua. Contattare l'ente locale di erogazione idrica per conoscere la durezza locale dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Potrebbero rimanere dei residui di lavorazione all'interno dell'apparecchiatura. Avviare un programma per eliminarli. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.



Se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab .

6.1 Regolare il decalcificatore dell'acqua

Durezza dell'acqua				Regolazione del decalcificatore dell'acqua	
Tedesco gradi (°dH)	Francese gradi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9

Durezza dell'acqua				Regolazione del decalcificatore dell'acqua	
Tedesco gradi (°dH)	Francese gradi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

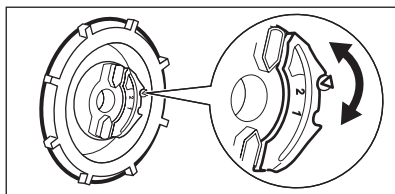
1) Impostazione di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.






Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.




Impostazione manuale



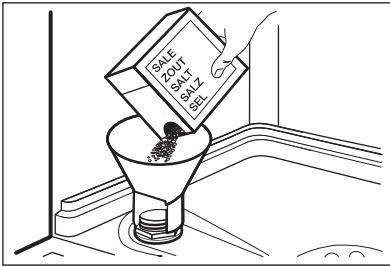
Ruotare il selettore della durezza dell'acqua nella posizione 1 o 2.

Impostazione elettronica

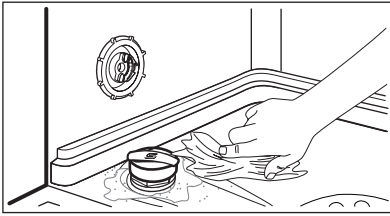
1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Tenere premuti contemporaneamente **Program** e **TimeSaver** per alcuni secondi.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Option** finché le spie ,  e  non lampeggiano.
4. Premere **Program**.

- Le spie  e  si spengono.
 - La spia  continua a lampeggiare.
 - Il display visualizza l'impostazione corrente del decalcificatore dell'acqua. Ad es. **5 L** = livello 5.
5. Premere ripetutamente il tasto **Program** per modificare l'impostazione.
 6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

6.2 Riempire il contenitore del sale



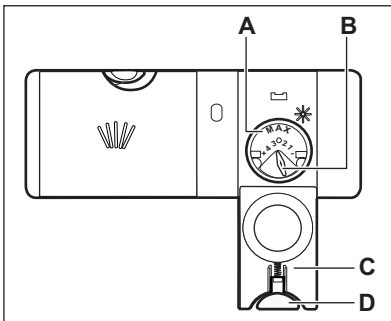
1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Riavvitare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.



ATTENZIONE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarla, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

6.3 Riempire il contenitore del brillantante



1. Premere il pulsante di sgancio (**D**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Riempire il contenitore del brillantante (**A**) non oltre il segno di "max.".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

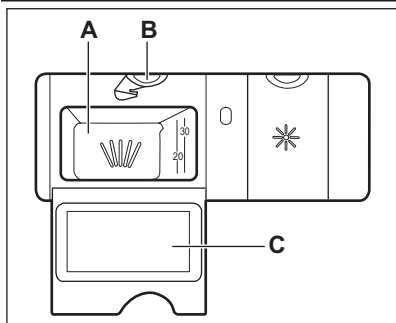


È possibile ruotare il selettore del dosaggio (**B**) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 (quantità massima).

7. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
 - Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
 - Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

7.1 Utilizzo del detersivo



1. Premere il pulsante di sgancio (**B**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Mettere il detersivo nel rispettivo contenitore (**A**).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Se si usa detersivo in pastiglie, mettere la pastiglia nel contenitore (**A**).
5. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

7.2 Impostazione ed avvio di un programma

Funzione Auto Off

Per ridurre il consumo di energia, questa funzione spegne automaticamente l'apparecchiatura dopo alcuni minuti:

- Se non è stata chiusa la porta per avviare il programma.
- Al termine del programma di lavaggio.

Avvio del programma senza partenza ritardata

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. La spia e la durata dell'ultimo programma impostato si accendono.
3. Per impostare un programma, tenere la porta dell'apparecchiatura leggermente aperta.
4. Impostare un programma.
 - Se si desidera avviare l'ultimo programma impostato, chiudere la porta dell'apparecchiatura.
 - Per impostare il programma MyFavourite, tenere premuto il tasto **Program** finché non si accendono la spia del programma MyFavourite e le opzioni.
 - Se si desidera impostare un programma differente, premere ripetutamente **Program** finché la spia del programma desiderato si accende.

È anche possibile impostare le opzioni disponibili.

Sul display compare la durata del programma.

5. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.
 - La spia della fase di lavaggio si accende.
 - La durata del programma inizia a diminuire ad intervalli di 1 minuto.

Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare il programma.
2. Continuare a premere **Delay** finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore). Si illumina la spia Delay.
 - Il conto alla rovescia incomincia automaticamente.

Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta, l'apparecchiatura si blocca. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Program** e **TimeSaver** finché la durata del programma impostato non si accende.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.



L'annullamento della partenza ritardata, cancella anche le opzioni impostate (ad eccezione di Multitab). Accertarsi di aver impostato nuovamente le opzioni, prima di chiudere la porta dell'apparecchiatura.

Annullamento del programma

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
2. Tenere premuti contemporaneamente **Program** e **TimeSaver** per alcuni secondi.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

Al termine del programma

Il display visualizza 0:00.

Tutti segmenti della barra di avanzamento del programma si accendono in maniera fissa.

1. Premere il tasto on/off o attendere che la funzione Auto Off spenga automaticamente l'apparecchiatura.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Importante

- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. e stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie può formarsi della condensa. Perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica

8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

8.1 Il decalcificatore dell'acqua

L'acqua dura contiene un'elevata quantità di minerali che possono causare danni all'apparecchiatura e risultati di lavaggio scadenti. Il decalcificatore dell'acqua neutralizza tali minerali.

Il sale per lavastoviglie mantiene il decalcificatore dell'acqua pulito e in buone condizioni. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua. Ciò assicura che il decalcificatore dell'acqua utilizzi l'esatta quantità di sale per lavastoviglie.

8.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri

prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.

- Durante l'ultima fase di risciacquo, il brillantante favorisce l'asciugatura delle stoviglie senza lasciare striature e macchie.
- Le pastiglie multifunzione contengono agenti che conglobano le funzioni di detersivo, brillantante e sale. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Consultare le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

Se si desidera usare queste pastiglie anche con una durezza dell'acqua non consigliata, sarà necessario utilizzare anche il sale per lavastoviglie. Attivare innanzitutto l'opzione Multitab, quindi regolare il decalcificatore in base alla durezza dell'acqua a livello locale e utilizzare il sale per lavastoviglie.

- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.



Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

8.3 Caricare i cestelli



Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per gli esempi su come caricare i cestelli.

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Per rimuovere senza fatica tracce di bruciato, lasciare pentole e recipienti a bagno nell'acqua prima di introdurli nell'apparecchiatura.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.

- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiaini con le altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

8.4 Prima di avviare il programma

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie multifunzione).
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.

9. PULIZIA E CURA



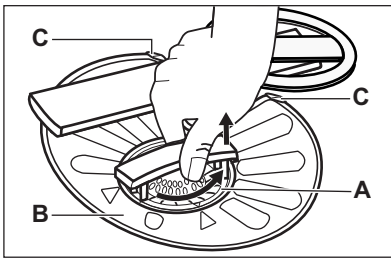
AVVERTENZA!

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

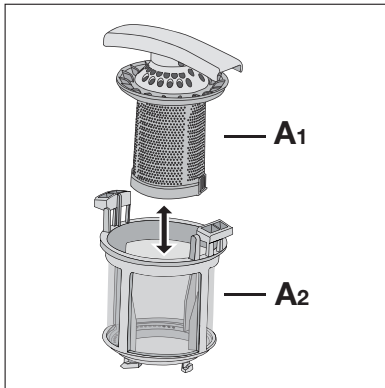


Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

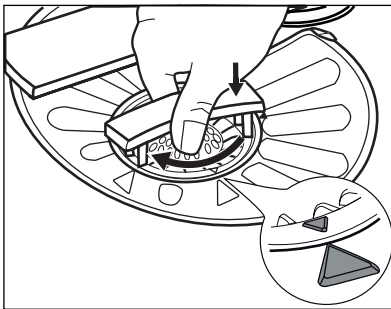
9.1 Pulizia dei filtri



1. Ruotare il filtro (A) in senso antiorario e rimuoverlo.



2. Per smontare il filtro (A), estrarre (A1) e (A2).
3. Rimuovere il filtro (B).
4. Sciacquare i filtri con acqua.
5. Ricollocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente sotto le due guide (C).



6. Montare il filtro (A) e posizionarlo all'interno del filtro (B). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

9.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli. Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

9.3 Pulizia esterna

Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Prima di contattare il Centro di Assistenza, consultare le seguenti informazioni per tentare di trovare una soluzione al problema.

Il display visualizza un codice allarme in alcuni casi:

- **,10** - L'apparecchiatura non carica l'acqua.

- **,20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- **,30** - Il dispositivo anti-allagamento è attivo.



AVVERTENZA!

Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Problema	Possibile soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.
	Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
Il programma non si avvia.	Controllare che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa.
	Se è stata impostata la Partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.
L'apparecchiatura non carica acqua.	Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
	Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
	Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo anti-allagamento è attivo.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza.

Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il Centro di Assistenza.

10.1 Se i risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre

- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore.
- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.

Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie

- La quantità di brillantante erogata non è insufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo.

Le stoviglie sono bagnate







- Il programma non prevede la fase di asciugatura o l'asciugatura viene eseguita a bassa temperatura.
- Il contenitore del brillantante è vuoto.
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.





Fare riferimento alla sezione "CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI" per trovare altre possibili cause.

10.2 Come attivare il contenitore del brillantante

L'attivazione del contenitore del brillantante può avvenire solo con l'opzione Multi-tab attiva.

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Tenere premuti contemporaneamente **Program** e **TimeSaver** per alcuni secondi.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Option** finché le spie ,  e  non lampeggiano.
4. Premere **TimeSaver**.
 - Le spie  e  si spengono.
 - La spia  continua a lampeggiare.
 - Il display mostra l'impostazione corrente.

	Contenitore del brillantante disattivato
---	--

	Contenitore del brillantante attivo
---	-------------------------------------

5. Premere **TimeSaver** per cambiare l'impostazione.
6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.
7. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
8. Riempire il contenitore del brillantante.

11. DATI TECNICI


Dimensioni	Larghezza x Altezza x Profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Collegamento elettrico	Fare riferimento alla targhetta dati.	
	Tensione	220-240 V
	Frequenza	50 Hz
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)

Collegamento dell'acqua ¹⁾	Acqua fredda o calda ²⁾	max. 60°C
Capacità	Coperti	12
Assorbimento elettrico	Modalità left-on	0.10 W
	Modalità Off	0.10 W

1) Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".


2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

12. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo  .

Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	36
2. POPIS VÝROBKU	38
3. OVLÁDACÍ PANEL	39
4. PROGRAMY	40
5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE	41
6. PRED PRVÝM POUŽITÍM	43
7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	45
8. TIPY A RADY	46
9. OŠETROVANIE A ČISTENIE	47
10. RIEŠENIE PROBLÉMOV	48
11. TEHNIČNE INFORMACIE	50
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	50

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upožornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE

Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky umývacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dverka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.

1.2 Inštalácia

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.

Elektrické zapojenie



VAROVANIE

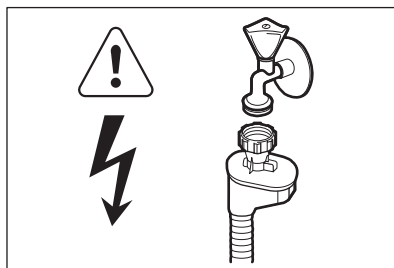
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojký ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

Pripojenie do vodovodného potrubia

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



VAROVANIE

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

te. Kontaktujte servisné stredisko, aby vymenili prírodnú hadicu.

1.3 Používanie

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch,
 - vidiecke domy,
 - priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
 - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Nože a iný ostrý alebo špicatý príbor dajte do košíka na príbor hrotom nadol alebo ho umiestnite v horizontálnej polohe.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené, aby ste na ne nespadli.
- Na otvorené dvierka si nesadajte ani na ne nestúpajte.

- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončil program. Na riade môže byť umývací prostriedok.
- Ak otvoríte dvierka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

1.4 Likvidácia

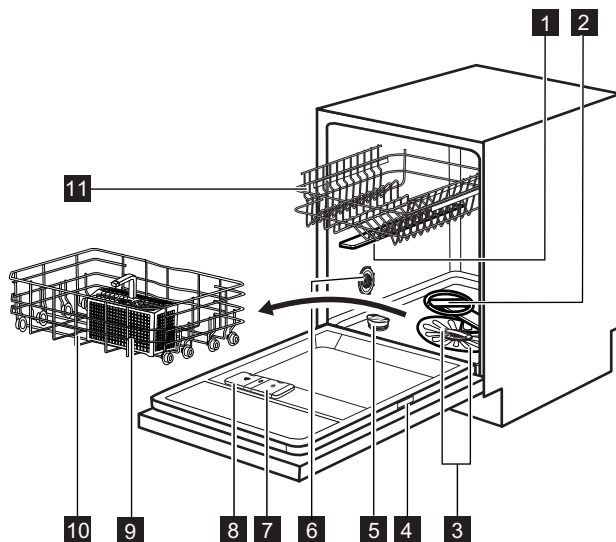


VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia alebo udušenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

2. POPIS VÝROBKU



1 Horné sprchovacie rameno

2 Dolné sprchovacie rameno

3 Filtre

4 Typový štítok

5 Zásobník na soľ

6 Volič tvrdosti vody

7 Dávkovač leštidla

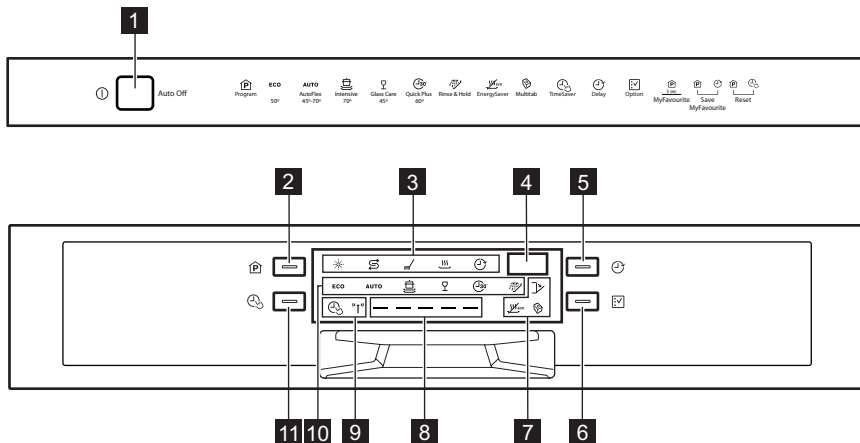
8 Dávkovač umývacieho prostriedku

9 Košík na príbor

10 Dolný kôš

11 Horný kôš

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačidlo Zap./Vyp.

2 Tlačidlo **Program**

3 Ukazovatele

4 Displej

5 Tlačidlo **Delay**

6 Tlačidlo **Option**

7 Ukazovatele

8 Programový pásik

9 Ukazovatele

10 Ukazovatele programov

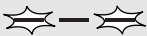


11 Tlačidlo **TimeSaver**

Ukazovatele	Popis
	Ukazovateľ leštidla. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ soli. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ fázy umývania. Rozsvieti sa, keď prebieha fáza umývania a oplachovania.
	Ukazovateľ fázy sušenia. Rozsvieti sa, keď prebieha fáza sušenia.
	Ukazovateľ Delay.
	Ukazovateľ otvorených dvierok. Rozsvieti sa, keď sú dvierka spotrebiča otvorené alebo nesprávne zatvorené.
	Ukazovateľ Multitab.
	Ukazovateľ EnergySaver.
	Ukazovateľ senzora zakalenia vody. Rozsvieti sa, keď je v činnosti senzor programu AUTO. Počas činnosti senzora svieti iba príslušný ukazovateľ. Všetky ostatné ukazovatele, displej a programový pásik zhasnú. Opäť sa rozsvetia, keď zhasne ukazovateľ senzora zakalenia vody.
	Ukazovateľ TimeSaver.

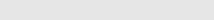

3.1 Programový pásik

Programový pásik zobrazuje informácie, ktoré sa týkajú programu a voliteľnej funkcie TimeSaver.





Spustenie a priebeh programu

	Po spustení programu začnú blikať 2 čiarky na okrajoch programového pásika.
	Počas trvania programu sa rozsvietia stredové čiarky, pričom 2 čiarky na okrajoch naďalej blikajú.
	Po skončení programu sa rozsvietia všetky čiarky stálym svetlom.

Programový pásik a voliteľná funkcia TimeSaver





	Keď nastavíte program, ktorý možno použiť s voliteľnou funkciou TimeSaver, rozsvietia sa všetky čiarky programového pásika stálym svetlom.
	Keď nastavíte voliteľnú funkciu TimeSaver, budú stálym svetlom svietiť iba stredové čiarky.

4. PROGRAMY

Program	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Voliteľné funkcie
ECO ¹⁾	Bežné znečistenie Porcelán a jedálenský príbor	Predumytie Umývanie 50 °C Oplachovanie Sušenie	TimeSaver EnergySaver
AUTO ²⁾	Všetko Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumytie Umývanie od 45 °C do 70 °C Oplachovanie Sušenie	EnergySaver
	Silné znečistenie Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumytie Umývanie 70 °C Oplachovanie Sušenie	TimeSaver EnergySaver
	Bežné alebo mierne znečistenie Jemný porcelán a sklo	Umývanie 45 °C Oplachovanie Sušenie	EnergySaver
	Nezaschnuté nečistoty Porcelán a jedálenský príbor	Umývanie 60 °C Oplachovanie	
	Všetko	Predumytie	

- 1) Tento program zaručuje najúčinnšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. (Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.)
- 2) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, spotrebu energie a trvanie programu.
- 3) S týmto programom môžete umývať čerstvo znečistený riad. Poskytuje dobré výsledky umývania v krátkom čase.
- 4) Tento program použite na rýchle opláchnutie riadu. Tým zabránite zaschnutiu zvyškov jedla na riade a šíreniu nepríjemných pachov zo spotrebiča.
Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

Spotreba

Program ¹⁾	Trvanie (min.)	Energia (kWh)	Voda (l)
ECO	160 - 180	0.8 - 0.9	9 - 10
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
	70 - 80	0.8 - 0.9	11 - 12
	30	0.8	9
	14	0.1	4

1) Hodnoty ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

Informácie pre skúšobne

Ak potrebujete informácie ohľadne testovania, pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Uvedte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE



Voliteľné funkcie zapnite alebo vypnite skôr, ako spustíte umývací program. Funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.



Ak zapnete jednu alebo viac voliteľných funkcií, ešte pred spustením programu skontrolujte, či svietia príslušné ukazovatele.

Zapnutie voliteľnej funkcie TimeSaver

1. Stlačte tlačidlo **TimeSaver**. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ a programový pásik. Na displeji sa zobrazí aktualizovaný čas trvania programu.
 - Ak voliteľnú funkciu nie je možné použiť s daným programom, príslušný ukazovateľ rýchlo 3-krát zabliká a potom zhasne. Programový pásik sa nerozsvieti.

5.1 TimeSaver

Táto voliteľná funkcia zvyšuje tlak a teplotu vody. Fázy umývania a sušenia sú kratšie. Celkový čas programu sa zníži približne o 50 %.

Účinnosť umývania je rovnaká ako pri programe s bežným časom. Môže sa zhoršiť účinnosť sušenia.

5.2 Multitab

Túto funkciu aktivujte len vtedy, keď používate kombinované umývacie tablety.

Táto voliteľná funkcia vypne prívod leštidla a soli. Príslušné ukazovatele ostanú vypnuté. Trvanie programu sa môže predĺžiť.

Zapnutie voliteľnej funkcie Multitab

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
2. Stlačte tlačidlo **Option**, kým sa nerozsvieti ukazovateľ Multitab.

Voliteľná funkcia zostane zapnutá, až kým ju nevypnete. Stlačte tlačidlo **Option**, až kým nezhasne ukazovateľ Multitab.

Ak prestanete používať kombinované umývacie tablety a znovu začnete oddelene používať umývací prostriedok, leštidlo a soľ do umývačky riadu, postupujte takto:

1. Zrušte voliteľnú funkciu Multitab.
2. Zmäkčovač vody nastavte na najvyššiu úroveň.
3. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
4. Spustite najkratší program s fázou oplachovania bez umývacieho prostriedku a bez riadu.
5. Zmäkčovač vody nastavte na tvrdosť vody vo vašej oblasti.
6. Upravte dávkovanie leštidla.

5.3 EnergySaver

Táto voliteľná funkcia znižuje teplotu v poslednej fáze oplachovania.

Použitie tejto voliteľnej funkcie znižuje spotrebu energie (až o 25 %) a trvanie programu.

Po skončení programu môže byť riad ešte mokry.

Zapnutie voliteľnej funkcie EnergySaver

1. Stlačte tlačidlo **Option**, kým sa nerozsvieti ukazovateľ EnergySaver. Na displeji sa zobrazí aktualizovaný čas trvania programu.
 - Ak voliteľnú funkciu nie je možné použiť s daným programom, príslušný ukazovateľ sa nerozsvieti.

5.4 MyFavourite

S touto voliteľnou funkciou môžete nastaviť a uložiť do pamäte program, ktorý často používate.



Naraz môžete mať uložený iba 1 program. Nové nastavenie zruší predchádzajúce.

Uloženie programu

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
2. Nastavte program, ktorý chcete uložiť. Spolu s programom môžete tiež nastaviť príslušné voliteľné funkcie. Nie je možné uložiť voliteľné funkcie Multitab a Delay.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá **Program** a **Delay**, až kým nezačne rýchlo blikať programový pásik.

Nastavenie programu MyFavourite






1. Stlačte a podržte tlačidlo **Program**, až kým nezačne svietiť ukazovateľ programu MyFavourite a voliteľných funkcií.
 - Displej zobrazuje dĺžku programu.

5.5 Zvukové signály

Zvukové signály zaznejú pri poruche spotrebiča. Tieto zvukové signály nie je možné vypnúť.

Zvukový signál môže zaznieť aj po skončení programu. Štandardne je tento zvukový signál vypnutý, ale môžete ho zapnúť.

Zapnutie zvukového signálu po skončení programu

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
2. Súčasne stlačte tlačidlá **Program** a **TimeSaver** a podržte ich stlačené niekoľko sekúnd.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá **Delay** a **Option**, až kým nezačne blikať ukazovateľ  a .
4. Stlačte tlačidlo **Delay**,
 - Ukazovateľ  a  zhasnú.
 - Ukazovateľ  naďalej bliká.
 - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

1b Zvukový signál je zapnutý

0b Zvukový signál je vypnutý

5. Stlačením tlačidla **Delay** zmeníte nastavenie.
6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti. V opačnom prípade nastavte zmäkčovač vody. Informácie o tvrdosti vody vo vašej oblasti zistíte v miestnej vodárenskej spoločnosti.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. V spotrebiči môžu zostať zvyšky z výroby. Odstráňte ich spustením programu. Nepoužite umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.



Ak používate kombinované umývacie tablety, zapnite funkciu Multitab.

6.1 Nastavenie zmäkčovača vody

Tvrdosť vody				Zmäkčovač vody nastavenie	
Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Manuálne	Elektronicky
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

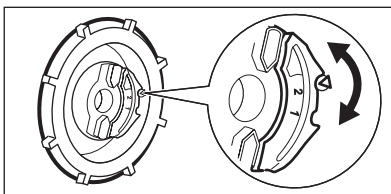
1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.





Zmäkčovač vody musíte nastaviť ručne a elektronicky.




Manuálne nastavenie



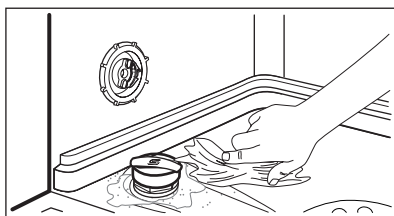
Otočte volič tvrdosti vody do polohy 1 alebo 2.

Elektronické nastavenie

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
2. Súčasne stlačte tlačidlá **Program** a **TimeSaver** a podržte ich stlačené niekoľko sekúnd.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá **Delay** a **Option**, až kým nezačne blikať ukazovateľa  a .
4. Stlačte tlačidlo **Program**,

- Ukazovateľa  a  zhasnú.
 - Ukazovateľ  naďalej blinká.
 - Na displeji sa zobrazuje aktuálne nastavenie zmäkčovača vody. Napr. **S L** = úroveň 5.
5. Opakovaným stlačením tlačidla **Program** môžete zmeniť nastavenie.
 6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6.2 Naplnenie zásobníka na soľ



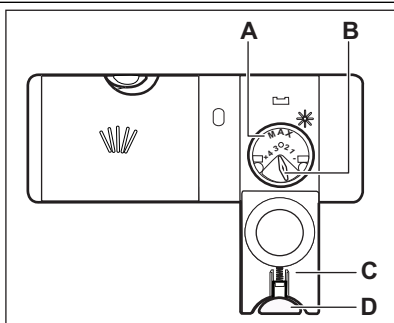
1. Otočte viečko doľava a otvorte zásobník na soľ.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba prvýkrát).
3. Zásobník na soľ naplňte soľou do umývačky riadu.
4. Odstráňte soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ do umývačky riadu.
5. Otočením viečka doprava zásobník na soľ zatvorte.



POZOR

Pri napíňaní zásobníka na soľ z neho môže vyteciť voda a soľ. Hrozí nebezpečenstvo korózie. Ak jej chcete zabrániť, po naplnení zásobníka na soľ spustíte program.

6.3 Naplnenie dávkovača leštidla



1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (D) otvorte kryt (C).
2. Naplňte dávkovač leštidla (A) maximálne po značku „max“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

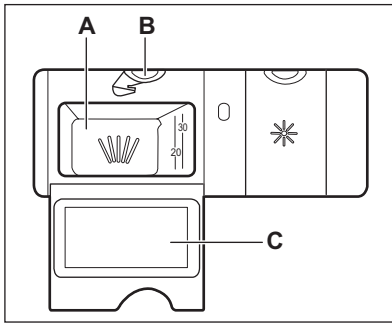


Volič dávkovania (B) môžete otočiť v škále od polohy 1 (najmenšie množstvo) po polohu 4 (najväčšie množstvo).

7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

- Otvorte vodovodný ventil.
- Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
 - Ak svieti ukazovateľ soli, naplňte zásobník soli.
 - Ak svieti ukazovateľ leštidla, naplňte dávkovač leštidla.
- Do košov vložte riad.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Nastavte a spustíte správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

7.1 Používanie umývacieho prostriedku



- Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvorte kryt (C).
- Umývací prostriedok pridajte do priehradky (A).
- Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku do vnútornej časti dveriek spotrebiča.
- Ak používate umývacie tablety, vložte ich do priehradky (A).
- Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

7.2 Nastavenie a spustenie programu

Funkcia Auto Off

V záujme zníženia spotreby energie táto funkcia automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach po nasledujúcich situáciách:

- Nezatvorili ste dverka, aby ste spustili program.
- Program sa skončil.

Spustenie programu bez posunutia štartu

- Otvorte vodovodný ventil.
- Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite. Rozsvieti sa ukazovateľ a zobrazí sa trvanie naposledy nastaveného programu.
- Ak chcete nastaviť program, nechajte dverka spotrebiča pootvorené.
- Nastavte program.
 - Ak chcete spustiť naposledy nastavený program, zatvorte dverka spotrebiča.
 - Ak chcete nastaviť program MyFavourite, stlačte a podržte tlačidlo **Program**, až kým sa nerozsvietia ukazovatele súvisiace s programom MyFavourite a voliteľnými funkciami.

- Ak chcete nastaviť iný program, stláčajte tlačidlo **Program**, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ programu, ktorý chcete nastaviť. Môžete tiež nastaviť príslušné voliteľné funkcie.

Displej zobrazuje dĺžku programu.

- Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.
 - Rozsvieti sa ukazovateľ fázy umývania.
 - Trvanie programu sa bude znižovať po minútach.

Spustenie programu s posunutým štartom

- Nastavte program.
- Stláčajte tlačidlo **Delay**, kým sa na displeji nezobrazí čas posunutia, ktorý chcete nastaviť (od 1 do 24 hodín). Ukazovateľ Delay sa rozsvieti.
 - Odpočítavanie sa spustí automaticky.
 Po skončení odpočítavania sa spustí program.

Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka, spotrebič sa zastaví. Keď dvierka zatvoríte, spotrebič bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Program** a **TimeSaver**, až kým sa nezobrazí trvanie nastaveného programu.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.



Zrušením posunutého štartu sa zrušia aj nastavené voliteľné funkcie (okrem Multitab). Pred zatvorením dvierok spotrebiča nezabudnite znova nastaviť voliteľné funkcie.

Zrušenie programu

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Súčasne stlačte tlačidlá **Program** a **TimeSaver** a podržte ich stlačené niekoľko sekúnd.



Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

Po skončení programu

Na displeji sa zobrazí symbol 0:00.

Všetky čiarky programového pásika svietia stálym svetlom.

1. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič.
2. Zatvorte vodovodný ventil.

Dôležité

- Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
- Vyprázdňte najprv dolný kôš a potom horný kôš.
- Po stranách a na dverách spotrebiča sa môže objaviť voda. Nehrdzavejúca oceľ vychladne rýchlejšie ako riad.

8. TIPY A RADY

8.1 Zmäkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje vysoké množstvo minerálov, ktoré môžu poškodiť spotrebič a spôsobiť zlé výsledky umývania. Zmäkčovač vody neutralizuje tieto minerály.

Soľ do umývačky riadu udržiava zmäkčovač vody čistý a v dobrom stave. Je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody. Tým zabezpečíte, že zmäkčovač vody použije správne množstvo soli do umývačky riadu a vody.

8.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky riadu. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Leštidlo pôsobí počas poslednej fázy oplachovania a zabezpečuje, aby riad vyschol bez šmúh a škvŕn.

- Kombinované umývacie tablety obsahujú umývací prostriedok, leštidlo a iné prídavné prostriedky. Ubezpečte sa, že sa tieto tablety môžu použiť pri tvrdosti vody vo vašej lokalite. Postupujte podľa pokynov na obale výrobkov.

Ak chcete použiť tieto tablety pri inej než odporúčanej tvrdosti vody, musíte použiť aj soľ do umývačiek. Najprv aktivujete voliteľnú funkciu Multitab, potom nastavte zmäkčovač vody na tvrdosť vody vo vašej oblasti a použijete soľ do umývačiek.

- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.



Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

8.3 Vkladanie riadu do košov



Riadte sa príkladmi rozmiestnenia riadu v košoch, ktoré nájdete v priloženom le-táku.

- Spotrebič používajte len na umývanie pred-metov, ktoré sú vhodné na umývanie v umý-vačke riadu.
- Do spotrebiča nedávajte riad vyrobený z dre-va, rohoviny, hliníka, cínu a meďi.
- Do spotrebiča nekladajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte zvyšky jedla.
- Hrnce a panvice pred vložením do spotrebiča nechajte nejaký čas odmočiť, aby sa ľahko od-stránili pripálené zvyšky jedla.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dbajte na to, aby do seba nezapadli kusy prí-boru a riadu. Lyžice premiešajte s iným príbo-rom.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedo-tykali.

- Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Za-bezpečte, aby sa predmety nehýbali.
- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

8.4 Pred spustením programu

Ubezpečte sa, že:

- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polo-že.
- Program je určený pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Používa sa správne množstvo umývacieho prostriedku.
- V spotrebiči je soľ do umývačky riadu a leštid-lo (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Veko zásobníka na soľ je pevne zaistené.

9. OŠETROVANIE A ČISTENIE



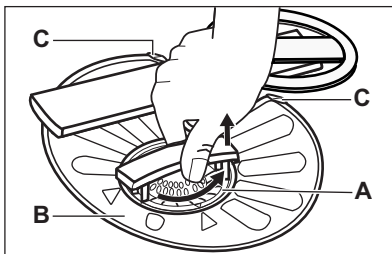
VAROVANIE

Pred vykonávaním údržby spotrebič vy-nite a vyťahnite jeho zástrčku zo sie-ťovej zásuvky.

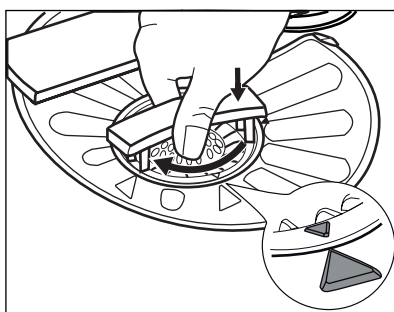
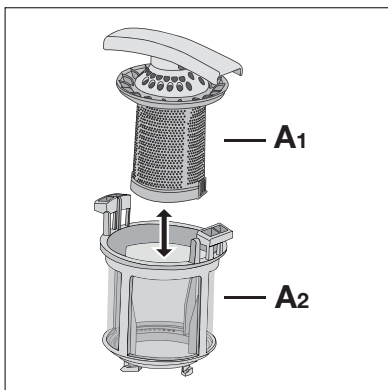


Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

9.1 Čistenie filtrov



1. Filter (A) otočte proti smeru hodinových ru-čičiek a vyberte ho.



2. Ak chcete rozobrať filter (A), odtiahnite časti (A1) a (A2).
3. Vyberte filter (B).
4. Filtre umyte vodou.
5. Filter (B) umiestnite do pôvodnej polohy. Skontrolujte, či je správne umiestnený pod dvoma vodiacími časťami (C).

6. Filter (A) zložte a vložte ho na svoje miesto vo filtri (B). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.



Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

9.2 Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená nevyberajte. Ak sa otvory na umývacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špicatým predmetom.

9.3 Vonkajšie čistenie

Vyčistite spotrebič vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

10. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič sa počas činnosti nespúšťa alebo nezastavuje.

Skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, prečítajte si informácie ohľadne riešenia problémov.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí chybový kód:

- **,10** – Do spotrebiča neprieká voda.

- **,20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **,30** – Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.



VAROVANIE

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do zásuvky elektrickej siete.
	Uistite sa, že v poistkovej skrini nie je vypálená poistka.
Program sa nespúšťa.	Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.

Problém	Možné riešenie
	Ak je nastavený posunutý štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
Do spotrebiča neprieká voda.	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že tlak vody nie je príliš nízky. Tieto informácie získate od miestneho dodávateľa vody.
	Skontrolujte, či vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Skontrolujte, či nie je upchatý filter v prírodnej hadici.
	Skontrolujte, či prírodná hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Skontrolujte, či odtokové potreubie nie je upchaté.
	Skontrolujte, či odtoková hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisné stredisko.

Po vykonaní kontroly spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy, obráťte sa na servisné stredisko.

10.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.
- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.

Škvrnky a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita umývacieho prostriedku.

Riad je mokrý






- Program neobsahuje fázu sušenia alebo obsahuje fázu sušenia s nízkou teplotou.
- Dávkovač leštidla je prázdny.
- Príčinou môže byť kvalita leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite dávkovač leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami.





Iné možné príčiny nájdete v časti „TIPY A RADY“.

10.2 Zapnutie prívodu leštidla

Prívod leštidla môžete zapnúť iba vtedy, ak je zapnutá voľiteľná funkcia Multitab.

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.
2. Súčasne stlačte tlačidlá **Program** a **TimeSaver** a podržte ich stlačené niekoľko sekúnd.
3. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá **Delay** a **Option**, až kým nezačnú blikať ukazovatele  a .
4. Stlačte tlačidlo **TimeSaver**,
 - Ukazovateľ  a  zhasnú.
 - Ukazovateľ  naďalej bliká.
 - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

 Prívod leštidla je vypnutý

 Prívod leštidla je zapnutý

5. Stlačením tlačidla **TimeSaver** zmeníte nastavenie.
6. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.
7. Upravte dávkovanie leštidla.
8. Naplňte dávkovač leštidla.


11. TEHNIČNE INFORMACIJE


Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Elektrické zapojenie	Pozrite si typový štítok.	
	Napätie	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Tlak pritekajúcej vody	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Prívod vody ¹⁾	Studená alebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Súprav riadu	12
Elektrický príkon	Pohotovostný režim	0.10 W
	Režim vypnutia	0.10 W

¹⁾ Prívodnú hadicu zapojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

²⁾ Ak horúca voda pochádza z alternatívnych zdrojov energie (napr. zo solárnych alebo z veterných turbín), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



117918060-A-282012

